



ENGLISH

3-STAGE AIR PURIFIER WITH ION GENERATOR

Air depends on clean air. The air cleaner with ionizer and multistage air filtration is capable to catch dust particles of 0.3 microns, pollen and bacteria, its catalytic filter, which works on ultraviolet radiation, decomposes harmful gases contained in the air, such as formaldehyde, ammonia, hydrogen sulfide, while its activated carbon filter eliminates unpleasant odors, for example, tobacco smoke smell.

This air cleaner can be used both in house and in cars.

DESCRIPTION

1. Aroma container
2. Filter cover
3. Power jack
4. Air inlet grid
5. Mode indicator
6. Function switch
7. On/Off button
8. Work indicator
9. Air outlet grid

FILTERS LOCATION

10. HEPA filter
11. Catalytic filter
12. Ultraviolet lamp
13. Catalytic filter
14. Carbon filter

POWER SUPPLY:

15. Power adapter
16. Speisekabel für das Auto

CARE AND MAINTENANCE

Replacing filters

Switch off the device and disconnect it from the power source.

- Using a cross-point screwdriver, turn off a screw of the filters cover (2) turning it counter-clockwise (Fig. 3).
- Remove the filters cover (2).
- Replace filters, strictly observing their order (see DESCRIPTION) (Fig. 4).
- Close the cover and tighten the fixing screw by turning it clockwise.

SAFETY RULES

Before using the appliance for the first time, carefully read the operating instructions.

Before connecting the device to the AC power outlet, make sure that its operating voltage corresponds to the local power supply.

Make sure your hands are dry when you connect the power adapter to the outlet.

Do not immerse the appliance into water or another liquid.

You can use the appliance only in cars with electric network of 12V.

Do not use the appliance at temperatures above 70°C.

Do not allow children to use the device like a toy. Keep the appliance away from the reach of children.

Do not leave the device on without supervision. Always switch off the device and disconnect it from AC power after work.

Do not cover the air openings, do not allow foreign objects to get there.

Do not disassemble the device, except for replacing filters.

Before cleaning the appliance or opening its cover to replace the filters, make sure to switch off the power off.

Do not allow any liquid to get into the device body.

Store the device in a cool place.

SPECIFICATIONS

Nominal power voltage: 12 V DC
Nominal power consumption: 8 W
UV lamp service life: approx. 20,000 hours
Room floorspace: 15 m²

AIR CLEANING

With the help of the ventilator located behind the air intake grid (4), air gets to the filters, and with the help of the second ventilator, the air is blown through the output grid (9).

The air passing through the HEPA filter (10) is cleared of dust particles of 0.3 microns (pollen of plants, allergens and bacteria). The catalytic filters TiO2 (11, 12) under the influence of ultraviolet radiation decompose harmful gases contained in the air, such as formaldehyde, ammonia, hydrogen sulfide. The ultraviolet lamp (12) kills microorganisms, viruses and bacteria. The activated carbon filter (14) deodorizes smoke and other unpleasant odors. The leaving air is enriched with negatively charged aerosol ions, which are necessary for normal vital activity of people, animals and plants.

USE

Insert the power adapter jack (15) or car power cord (16) to the socket (3). Insert the power adapter (15) to the wall socket or the car power cord (16) into the cigarette lighter jack of the car.

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).
Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16) in die Buchse (3).

ANWENDUNG

Stecken Sie den Stecker des Netzadapters (15) oder des Speisekabels für das Auto (16)

ČIŠTÁČ VZDUCHA SA UGRAĐENIM JONIZATOROM
Zdravje zavisi od čistoće vazduha. Čistač vazduha sa funkcijom ionizacije i čišćenja i mnogo stupađaja, je sposoban lovit cestice prasiće razmerom 0,3 mikrona, polen i bakterije, katalitizerski filter, pod delovanjem ultrafijubičastog zračenja, razvarene stene gasove, koji se nalaze u vazduhu, kao što su formaldehid, amoniak, sulfid vodonika, a filter sa aktiviranim ugljem uklanja neprijatne mirise, naprimer miris od pušenja. Vi možete koristiti čistač, i u prostoriju, i u automobilu.

OPIS

1. Kontejner aromatizatora

2. Poklopac filtera

3. Gnezdo za napajanje

4. Rešetka za ulaz vazduha

5. Indikator rezim rada

6. Prekidač režima rada

7. Dugme uključenja/isključenja

8. Indikator radu

9. Rešetka za izlaz vazduha

Raspored filtera

10. HEPA filter

11. Katalitizerski filter

12. Ultrafijubičasta lampa

13. Katalitizerski filter

14. Ugljeni filter

Napajanje

15. Naponski adaptori

16. Kabel za napajanje u automobilu

PRAVILA TEHNIKE BEZBEDNOSTI

Pre nego počnete koristiti električni pribor, pazljivo pročitate uputstvo o korištenju.

- Pre nego priključite naponski adaptjer, uverite se da napon napajanja u njemu, odgovara naponu u električnoj mreži u vašem domu.
- Uključujte naponski adaptjer samo suvimi rukama.
- Ne potapajte naponski adaptjer u vodu ili drugu tekućinu.
- Koristite pribora u automobile dozvoljava se samo ako je napon u automobile 12 V.
- Zadržavaju se korištenje pribora kod temperature više od 70°C.
- Ne dozvoljavajte deci da se igraju priborom. Čuvajte pribor na mestu nedostupnom za decu.
- Ne ostavljajte uključen pribor bez nadzora. Kad zadržavate korištenje uvek isključite ga.
- Ne zatvarajte otvore za vazduh i ne stavljam u njih strane predmete.
- Ne nastavljajte pribor sami, osim kada menjate filtere.
- Pre nego počnete čistiti ili otvarati poklopac da primanjete filtere, obavezno isključite pribor.
- Pazi da nikavak tekućina ne dospe u unutrašnjost kućišta pribora.
- Čistite pribor malo vlažnom tkaninom i uvek uključite, pustite da se kućište pribora osuši.
- Ne koristite pribor u prostorijed gde se nalaze tako zapaljive tekućine ili eksplozivi.
- Ne uključujte pribor, ukose u prostoriji ko iste aerosoli osviežavaju vazduh.
- Ako se pribor pokvari, obratite se u autorizovani servisni centar.

ČIŠĆENJE VZDUHA

• Uzmite kompjuter koji se nalazi iza rešetke za vazduh (4) vazduh donosi na filter, a uzmite drugog ventilatora vazduh izlazi kroz rešetku (9).

• Vazduh, koji prolazi filtera HEPA (10) čistič čestač prasiće veličine 0,3 mikrona.

• Katalitizerski TiO₂ filter (11, 12) priliku delovanja ultrafijubičastog zračenja razlaži stene gasove, koji se nalaze u vazduhu, kao što su formaldehid, amoniak, sulfid vodonika.

• Ultrafijubičasta lampa (12) ubija mikroorganizme, virusi i bakterije.

• Filter sa aktiviranim ugljem (14) uklanja miris dima i drugih neprijatnih mirisa.

• Izlažeći vazduh obogaćuje se negativno napunjenoj aerogenomima, koji su neophodni za radnu sposobnost ljudi, životinji i biljaka.

KORIŠTENJE

• Stavite razjem naponskog adaptera (15) ili kablu za napajanje u automobilu (16) u gnezdo (3).

• Stavite naponski adapt (15) u utičnicu ili uključi naponski kablu (16) u gnezdo (3).

UŽIJUOTKANJE

• Vlažnji zasilač sicevi (15) lub pre-

- Pritisnite dugme uključen/isključen (7), tada će zasvetiti indikator (8), i oviseo od položaja prekidača (6) indikator (5).

Napomena:

- zeleni boje indikator (5) - niska brzina protoka vazduha "L".
- crvene boje indikator (5) - velika brzina protoka vazduha "H".

Upute:

- zeleni boje indikator (5) - niska prednost strumenja vazduha "L".
- crveni boje indikator (5) - visoka prednost strumenja vazduha "H".

OPIS

1. Pojnik aromatizatora

2. Poklopac filtera

3. Gnezdo za napajanje

4. Rešetka za ulaz vazduha

5. Indikator rezim rada

6. Prekidač režima rada

7. Dugme uključenja/isključenja

8. Indikator radu

9. Rešetka za izlaz vazduha

AROMATERAPIJA

• Za aromatizaciju vazduha izvadite kontejner aromatizatora (1), pritskom na njega (Sl.1).

• Pomerite poklopac na kontejneru aromatizatora i kapnite niskom kapi u kopljeti eteričnog ulja (ne nalazi se u kompliktu) na supliku matrijal koji se nalazi u unutrašnjosti kontejnera aromatizatora (1) (Sl.2).

• Zatvorite poklopac kontejnera aromatizatora i nameste ga na mesto, pritiskom na njega do sklojanja.

Raspored filtera

10. HEPA filter

11. Katalitizerski filter

12. Ultrafijubičasta žarulja

13. Filtr katalitický

14. Filtér véglegový

Zaslanje

15. Zasilač sicevi

16. Przedvod zasilający do obwodu w autě

ZDRAJAVANJE I ČUVANJE**Zamena filtera**

• Isključite pribor i isključite ga iz struje.

• Koristite šraferom na krst, odvrite šraaf filtera (2), okrećući ga u smjeru suprotnom smeru kazaljke na satu (Sl.3).

• Skinite poklopac filtera (2).

• Zamijenite filter, strogo postupići nijihov redosled (g. Punkt OPIS) (Sl.4).

• Zatvorite poklopac i zamijenite šraf za učvršćivanje, okrećući ga u smjeru kazaljke na satu.

• Napomena:

• Rok trajanja filtera zavisi od vremena korištenja i koncentracije prijavljenih supstanci u vazduhu.

• ZASADA BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Wymiana filtrów

• Wyjmijcie prieinstroj a odpoje ho do zdroje napęti.

• Pomoci křížovou šroubováku odšroubujte śrubu na kipu filtra (2) (proti směru hodinových ručiček).

• Zatvorite poklopac kontejnera aromatizatora i zamijenite ga na mesto, pritiskom na njega do sklojanja.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Před použitím spotřebiče pozorně přečtěte tento návod k použití.

• Před zapojením sirového adaptéra k zásuvce zkontrolujte, že napájení je v normálním provozním stavu.

• Zkontrolujte, že všechny kabely jsou správně umístěny a nejsou vystaženy.

• Zkontrolujte, že všechny kabely jsou správně umístěny a nejsou vystaženy.

ZAPALOVACÍ FILTRÁRY

10. HEPA filter

11. Katalitický filter

12. Ultrafialová žárovka

13. Filtr katalitický

14. Véghelyi filter

Rozložená činnost filtra

10. HEPA filter

11. Katalitický filter

12. Ultrafialová žárovka

13. Katalitický filter

14. Véghelyi filter

Napájení

15. Sítový adaptér

16. Kabel pro zapojení do obvodu w autě

ZIVOTNÝ FILTRÁR

10. HEPA filter

11. Katalitický filter

12. Ultrafialová žárovka

13. Filtr katalitický

14. Véghelyi filter

AROMATERAPIA

• Dla aromatyzacji powietrza wyciągnąć pojemnik aromatyzatora (1), naciśkając na niego (Rys.1).

• Posunie wódko niską kapię jakoli silice (neni součástí balení) na poportis materiał wewnętrzny pojemnika aromatyzatora (1) (Rys.2).

• Dla stałego czyszczania powietrza i zapewnienia ciechzej pracy używany jest tryb niskiej prędkosci strumienia powietrza "L".

• Dla stałego czyszczania powietrza i zapewnienia ciechzej pracy używany jest tryb wysokiej prędkosci strumienia powietrza "H".

UMIESTNÉNIE FILTRU

10. HEPA filter

11. Katalytic filter

12. Ultrafialová žiarovka

13. Filtr katalitic

14. Filtér véglegový

Rozložená činnost filtra

10. HEPA filter

11. Katalitický filter

12. Ultrafialová žárovka

13. Filtr katalitický

14. Filtér véglegový

Przypominki

• Wstawić merежjaj adaper (15) w rozetkę (16) z tytułu złączenia przyłączenia.

• Wstawić koloru żółtego indikator (5) – niską prędkość strumienia powietrza.

• Wstawić koloru czerwonego indikator (5) – wysoką prędkość strumienia powietrza.

POZNAMKA:

• Wstawić koloru żółtego indikator (5) – niską prędkość strumienia powietrza.

• Wstawić koloru czerwonego indikator (5) – wysoką prędkość strumienia powietrza.

POZNAMKA:

• Wstawić koloru żółtego indikator (5) – niską prędkość strumienia powietrza.

• Wstawić koloru czerwonego indikator (5) – wysoką prędkość strumienia powietrza.

POZNAMKA:

• Wstawić koloru żółtego indikator (5) – niską prędkość strumienia powietrza.

• Wstawić koloru czerwonego indikator (5) – wysoką prędkość strumienia powietrza.

POZNAMKA:

• Wstawić koloru żółtego indikator (5) – niską prędkość strumienia powietrza.

• Wstawić koloru czerwonego indikator (5